

CONTRACT
Nr. 2/29.07.2015

Preambul

În temeiul Ordonanței de Urgență nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare și a Legii 8/1996 privind drepturile de autor, s-a încheiat prezentul contract de servicii artistice.

1. Părțile

Prezentul contract se încheie între:

1.1. ADMINISTRAȚIA MONUMENTELOR ȘI PATRIMONIULUI TURISTIC cu sediul în București, str. Sevastopol, nr. 24, tel. 021.318.37.67, cont de virament nr. RO22TREZ70121G431900XXXX deschis la Trezoreria sector 1, reprezentata prin domnul Traian Radu Negrei-director, în calitate de Achizitor/Beneficiar, pe de o parte, și

1.2. – REKA KRISZTINA DUP (REKA CSAPO DUP), CNP 2670913120670, Adresa: str. Georges Bizet, nr.5, et.1, ap 7, sector 2, Bucuresti, legitimata cu C.I. seria RR nr. 822829 eliberat de S.P.C.E.P. Sector 2 la data de 04.10.11, cont RO25RNCB0318058638640001, deschis la Banca Comerciala Romana Agentia Piata Romana, in calitate de Autor/Artist Plastic.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a) Contract - prezentul contract , respectiv actul juridic care reprezinta acordul de vointa al celor doua parti, incheiat intre AMPT si doamna Reka Krisztina Dup, precum si clauzele la care se mai face referire in cuprinsul sau;

Numele utilizat la semnarea lucrarilor artistice: Reka Csapo Dup.

Numele din actele de identitate: Reka Krisztina Dup

b) Achizitor/Beneficiar și Artist plastic/Autor- părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

c) prețul contractului - prețul plătit Artistului plastic/Autorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract și în legătura cu acesta sau cu actele care-l privesc;

d) lucrare de artă plastică – componentele din bronz ale monumentului “Lacatele Dragostei” reprezentând două personaje umane în mărime naturală.

e) vicii - aparente: defecte, lipsuri, neconformități care pot fi sesizate de o persoană diligentă, fără a fi nevoie de investigații de specialitate asupra componentelor din bronz sau granit ale lucrării de artă;

- ascunse; defecte, lipsuri, neconformități care pot fi sesizate doar de către un specialist sau care rezultă în urma unei utilizări în timp și care sunt prezente la data recepției componentelor/subansamblelor lucrării de artă în cauză, sau în timpul unei perioade

f) rezilierea contractului – se înțelege sancțiunea de drept civil care intervine în cazul în care oricare dintre părți nu își îndeplinește, obligațiile asumate prin contract și care constă în desființarea de drept și imediat a contractului de servicii artistice, fără ca aceasta să aducă atingere prestațiilor succesive care au fost făcute anterior rezilierii ;

g) calitatea materialului - reprezintă caracteristica tehnică a materialului utilizat, respectiv bronz;

3. Obiectul contractului

3.1. - Artistul plastic/Autorul se obligă să efectueze în bronz cele două personaje umane la scară naturală, componentele ale monumentului de for public „Lacatele Dragostei” .

3.2. - Achizitorul se obligă să plătească artistului plastic/autorului, prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de realizare a monumentului din bronz “Lacatele Dragostei”.

4. Prețul contractului

4.1. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Artistului plastic/Autorului de către Achizitor/Beneficiar, este de 534.500 lei, pret final, autorul nefiind platitor de TVA.

Valoarea contractului este detaliată pe faze/etape de lucru și anume:

- Realizare macheta la scara 1:1 a celor doua personaje umane si dreptul de autor pentru conceptul artistic.....270.000 lei;
- Turnare in bronz a celor doua personaje..... 264.500lei

4.2. Onorariul convenit la punctul 4.1, va fi impozitat conform legii 571/2003 privind impozitul pe venit cu modificarile si completarile ulterioare si vor fi virate contributiile la bugetul de stat conform OUG 82/2010.

4.3. Artistul plastic/Autorul isi asuma responsabilitatea platii catre bugetul de stat a TVA-ului(daca este cazul) sau altor obligatii ce-i revin in afara celor prevazute la art. 4.2.

5. Clauza speciala

5.1. Macheta la scara 1:1, din material intermediar ipsos se distruge in timpul transpunerii in bronz. Autorul nu are obligatia de a o preda achizitorului.

6. Aplicabilitate

6.1 - Contractul intră în vigoare după semnarea de ambele părți, respectiv de la data 29.07.2015.

6.2. - Clauzele penale si obligatiile aferente ale Autorului/Artistului raman in vigoare pe durata nedeterminata si dupa amplasarea monumentului si exced si perioadei de garantie si duratei de existenta a componentelor din bronz.

7. Termen de predare

7.1. - Artistul plastic/Autorul se obligă să realizeze obiectul prezentului contract in termen de 3 luni de la semnarea contractului.

8. Documentele contractului

8.1. - Documentele prezentului contract sunt:

- Ofertele finala a Artistului plastic/Autorului nr. 2777/27.07.2015
- Raportul de atribuire procedurii de negociere fara publicarea unui anunt de participare nr.2779/27.07.2015

9. Responsabilitățile Artistului plastic/Autorului

9.1- Artistul plastic/Autorul se obligă să efectueze în bronz cele două personaje umane la scara naturală, componentele ale monumentului de for public „Lacatele Dragostei”, conform conceptului sau propriu.

9.2- Artistul plastic/Autorul se obligă să realizeze și să finalizeze componentele din bronz ale monumentului „Lacatele Dragostei”, cu respectarea etapelor de lucru și a ofertei tehnico-artistice prezentate în oferta sa și să anume două personaje umane în mărime naturală.

9.3 – Artistul plastic/Autorul se obligă să despăgubească Achizitorul/Beneficiarul împotriva oricăror reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (nume înregistrate etc.), în legătură cu originalitatea conceptului și procedurile de realizare utilizate.

9.4. Artistul plastic/Autorul este pe deplin responsabil pentru calitatea materialelor puse în opera. Dacă materialele puse în opera vor produce deficiențe componentelor statuare din bronz, Artistul plastic/Autorul se obligă să le refacă pe cheltuiala sa.

9.5. Autorul/Artistul plastic va notifica, în scris Achizitorul/Beneficiarul la finalizarea etapelor de realizare, ca sunt îndeplinite condițiile de recepție și va solicita convocarea comisiei de recepție.

9.6. Componentele din bronz ale monumentului „Lacatele Dragostei” finalizate vor rămâne în custodia Autorului/Artistului plastic până la amplasare. În această perioadă, acesta garantează unicitatea lucrării de artă plastică, neputând transfera vreun drept altei persoane, nici acum, nici în viitor fără acordul AMPT, nici la aceeași scară nici la o scară diferită, încălcarea prezentei clauze fiind sub sancțiunea dezdaunării cu dublul sumei prevăzute la art. 5 din prezentul contract. Totodată, sub aceeași sancțiune, autorul se obligă să nu utilizeze sau să instruiască în nici un fel lucrarea sau replici la altă scară și nici imagini după lucrare, machete, fără aprobarea scrisă și prealabilă a Achizitorului/Beneficiarului.

9.7. Componentele din bronz ale monumentului „Lacatele Dragostei” finalizate vor trece în proprietatea Achizitorului/Beneficiarului în baza unui proces verbal de recepție după terminarea operațiunii de amplasare pe B-dul Uverturii nr.70-72, București, în fața Teatrului Masca.

9.8. Autorul are obligațiile de protecție și conservare până la amplasare a celor două personaje transpuse în bronz.

9.9. Artistul/Autorul cesionează exclusiv Achizitorului/Beneficiarului drepturile patrimoniale ale Artistului plastic/Autorului, prevăzute de Legea nr. 8/1996, pe toată durata existenței lucrării și pentru toate teritoriile, înțelege să respecte aceste drepturi transferate Achizitorului/Beneficiarului, Achizitorul/Beneficiarul devenind

proprietar al operei, se îngrijește și de protecția drepturilor de proprietate intelectuală transmise de autor, anterior, Artistul plastic/Autorul având obligația să îl respecte pe deplin, neavând nici un alt drept de reproducere parțială sau totală a operei, neputând să-și păstreze componente sau subansamble ale acestora, nici reproduceri la o altă scară sau din alt material, sub sancțiunea prevăzută la pct.9.6.

9.10. Artistul plastic/Autorul poartă răspunderea pentru corectitudinea din punct de vedere plastic și tehnic a realizării componentelor din bronz ale monumentului. El răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale componentelor din bronz ale monumentului, ivite într-un interval de 10 ani de la finalizarea prezentului contract, și după împlinirea acestui termen, pe toată durata de existență a monumentului, pentru viciile datorate utilizării de materiale necorespunzătoare.

9.11. Artistul plastic/Autorul are obligația de a respecta atât pentru sine cât și pentru colaboratorii săi, Legea 319/2006 privind securitatea și sănătatea în muncă.

9.12. Artistul plastic/Autorul, dacă este cazul, își asumă obligația plății altor obligații către bugetul de stat ce îi revin în afara celor menționate la art. 5.2.

10. Responsabilitățile Achizitorului/Beneficiarului

10.2. Achizitorul/Beneficiarul va colabora pe parcursul derulării contractului cu Artistul plastic/Autorul și poate verifica stadiul efectuării fiecărei faze.

10.3. Achizitorul/Beneficiarul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru realizarea componentelor din bronz ale monumentului "Lacatele Dragostei" conform art. 5 și în funcție de alocațiile bugetare aprobate pe anul 2015.

10.4. Achizitorul/Beneficiarul se obligă să rețină și să vireze către bugetul de stat, impozitul pe drept de autor și contribuțiile obligatorii, conform Legii nr. 571/2003 și OUG 82/2010 cu completările și modificările ulterioare.

10.5. Achizitorul/Beneficiarul se obligă să utilizeze lucrarea și imaginii după lucrare, numai în interesul propriu, în funcție de obiectul de activitate;

11. Perioada de garanție

11.1 - Perioada de garanție este de 10 ani și decurge de la data recepției amplasării monumentului în fața Teatrului Masca din București.

11.2 - În perioada de garanție, Artistul plastic /Autorul are obligația, în urma dispoziției date de achizitor, de a executa toate remedierile viciilor și altor defecte a căror cauză este folosirea de materiale sau proceduri necorespunzătoare, sau care nu au asigurat protecția față de intemperii în această perioadă.

11.3 - În cazul în care Artistul plastic/Autorul nu execută remedierile prevăzute la clauza 11.2, Achizitorul/Beneficiarul este îndreptățit să angajeze și să plătească alte persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestora vor fi recuperate de către Achizitor/Beneficiar de la Artistul plastic/Autorul sau reținute din sumele convenite acestuia.

12. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

12.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, Artistul plastic nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci Achizitorul/Beneficiarul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă de 0.5%/zi din prețul contractului.

12.2 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept / de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

12.3. – Achizitorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

12.4 – Prezentul contract se reziliază de drept, fără a mai fi necesară punerea în întârziere a Artistului plastic, fără încuviințarea vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale și fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile dacă:

a) Artistul plastic a fost condamnat și execută o pedeapsă pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;

b) Artistul plastic se află în culpa profesională gravă ce poate fi dovedit prin orice mijloc de probă pe care achizitorul îl poate aduce sau care poate fi constatată direct de Achizitor/Beneficiar;

c) În caz de neexecutare culpabilă din vina unei părți, atunci când cuantumul penalităților de întârziere este mai mare de 10 % din prețul contractului, cealaltă parte este îndreptățită să considere contractul desființat pe drept, fără încuviințarea

vreunei instante judecatoresti si/sau arbitrale fara a mai fi necesara indeplinirea vreunei formalitati prealabile.

d) In acest caz, partea în culpă nu este îndreptată sa solicite nici un fel de daune sau alte sume pe care s-ar considera îndreptatit sa le primeasca, urmare a rezilierii contractului potrivit acestei clauze;

12.5- Rezilierea contractului pentru motivele mentionate la art. 12.3 se va notifica in scris partii contractante (Artistului plastic) cu cel putin 15 zile lucratoare anterior datei in care contractul se reziliaza de drept, caz pentru care nu este necesara nici o notificare a Artistului plastic;

12.6. – In cazul rezilierii contractului din vina Artistului plastic, Achizitorul/Beneficiarul va stabili daunele pe care trebuie sa le suporte acesta, si care dupa ce vor fi dovedite, se vor scadea din obligatiile de plata pe care achizitorul le are fata de acesta la data intreruperii executarii componentelor monumentului.

12.7. – Partile sunt de acord ca întârzierea plătilor ca urmare a lipsei alocatiei bugetare.

13. Începere, finalizare, întârzieri, sistare, verificari si receptie

13.1 - Artistul Plastic/Autorul are obligația de a începe lucrarile la componentele din bronz ale monumentului “Lacatele Dragostei” dupa semnarea contractului de catre ambele parti.

13.2 – Monumentul din bronz “Lacatele Dragostei” trebuie finalizat in termen de 3 luni de la semnarea contractului.

13.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, Artistul plastic/Autorul din motive obiective nu poate respecta termenul de realizare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei de finalizare se face doar cu acordul părților, prin act adițional.

13.4 - În afara cazului în care Achizitorul/Beneficiarul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități Artistului plastic/Autorului.

13.5 – Achizitorul/Beneficiarul va urmări prin Compartimentul Conservare si Monitorizare Monumente din cadrul AMPT derularea contractului, si va colabora cu artistul plastic pe toata durata contractului, astfel incat sa se respecte prevederile din acesta.

13.6.- In cazul in care se constata ca sunt deficiente, acestea vor fi notificate artistului plastic, stabilindu-se termenele pentru remediere si finalizare. Dupa

constatarea remedierii tuturor lipsurilor si deficientelor, achizitorul va convoca comisia de receptie.

13.8.- Comisia de receptie are obligatia de a constata stadiul indeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu oferta tehnico-artistica si cu reglementarile in vigoare.

13.9- Receptia se poate face pe faze de lucru .

14. Modalitati de plata

14.1. Achizitorul/Beneficiarul va plati Artistului plastic/Autorului contravaloarea fiecarui etape dupa receptie.

14.2.Decontarea contravalorii fiecarei etape de lucru, se va face in termen de 10 zile lucratoare dupa semnarea procesului verbal de receptie si in functie de alocatiile bugetare aprobate.

15.Soluționarea litigiilor

15.1 - Achizitorul și artistul plastic vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului, printr-o comisie paritara ad-hoc.

15.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și artistul plastic nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

16 Limba care guvernează contractul

16.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

17. Comunicări

17.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, la adresele partilor semnatare ale contractului.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

17.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu confirmarea transmiterii.

17.3 – Necomunicarea de către o parte, în termen de 5 zile a răspunsului la o solicitare, va fi considerată de cealaltă parte ca acceptare tacită.

17.4. – Lipsa unui răspuns scris al uneia dintre părți la 3 solicitări succesive ale celeilalte părți, conduce la rezilierea unilaterală a acestui contract.

18. Legea aplicabilă contractului

18.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi .29.07.2015 prezentul contract în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Beneficiar: AMPT

Autor

Director



Artist plastic

Traian Radu Negrei

Reka Krisztina Dup

Avizat juridic,

Viza C.F.P.P.:

